



علمی و تحقیقی مجلہ ”محاکمہ“ یونیورسٹی آف سیالکوٹ

ISSN(Online): 2790-5861, ISSN (Print): 2790-5853

ISSN (Online): 2790-5861
ISSN (Print): 2790-5853

شماره 1

جلد 3

محاکمہ

تحقیقی مجلہ

HEC Approved "Y" Category



شعبہ اردو
یونیورسٹی آف سیالکوٹ





CHIEF PATRON

Muhammad Rehan Younas

VICE CHANCELLOR

University of Sialkot, Pakistan

PATRON

Prof.Dr.Navid Jamil Malik

Dean Faculty of Humanities and

Social Sciences

University of Sialkot, Pakistan

navid.jamil@uskt.edu.pk

Chief Editor

Prof.Dr. Mushtaq Ahmad Imtiaz

(Mushtaq Adil)

Head, Department of Urdu

University of Sialkot, Pakistan

drmushtaq.ahmad@uskt.edu.pk

Editor

Dr. Muhammad Amir Iqbal

Assistant Professor, Department of Urdu

University Of Sialkot, Pakistan

amir.iqbal@uskt.edu.pk

Assistant Editor

Dr. Qaisar Aftab Ahmed

Assistant Professor, Department of Urdu

University Of Sialkot, Pakistan

qaisar.aftab@uskt.edu.pk

Managing Editor

Maria Bilal

Lecturer, Department of Urdu

University Of Sialkot, Pakistan

maria.bilal@uskt.edu.pk



International Advisory Board

Professor Abdul Haq

Professor Emeritus

University Of Delhi. Delhi

prof.abdulhaq2315@gmail.com

Dr. SHAHABUDDIN SAQIB

Professor. Aligarh Muslim

University. Aligarh

shahabuddinsaqib@rediffmail.com

Dr. Aftab Ahmad Afaqui

Professor & HOD Urdu. Banaras Hindu

University, Varanasi (U.P)

aftabaafaqui@gmail.com

Dr. UZAIR AHMAD

Assistant Professor. Islampur College.

Islampur

Distt. U. Dinajpur. West Bengal

Uzairahmad3@gmail.com



National Advisory Board

Professor Zia Ul Hassan

Professor of Urdu

University of the Panjab, Lahore, Pakistan

ziahasan64@yahoo.com

Dr. Tariq Hashmi

Associate Professor

Urdu Department, GCU, Faisalabad.Pakistan.

drtariqhashmi@gcuf.edu.pk

DR MUHAMMAD AFZAL BUTT

Associate Professor, Chairperson,

Department of Urdu

Government College women University,

Sialkot.

drafzalpsr@gmail.com

PROF. DR. RUBINA SHAHNAZ

Professor of Urdu

National University of Modern Languages.

Islamabad.

rshahnaz@numl.edu.pk

Dr. Fatema Hassan (Tamgha-e-Imtiaz)

Chief Organizer (منتظم اعلیٰ) Arts Council of Pakistan

Karachi .

afatemahassan@hotmail.com



☆ مقالہ نگاروں کے لیے ہدایات

”محاکمہ“ شعبہ اردو، یونیورسٹی آف سیالکوٹ کا علمی اور تحقیقی مجلہ ہے۔ یہ ادارہ برائے اعلیٰ تعلیم (HEC) سے ”Y“ کیٹیگری میں منظور شدہ ہے۔ اس کا مقصد اردو میں تحقیق و تنقید کا فروغ ہے۔ ”محاکمہ“ کے لیے نگارشات بھیجنے والے معزز قلم کاروں سے گزارش ہے کہ وہ درج ذیل امور کا خاص طور پر خیال رکھیں:

☆ مضمون نگار اپنا نام، عہدہ، پتہ، موبائل نمبر اور ای میل مضمون کے شروع میں قلم بند کرے۔

☆ مجلہ ”محاکمہ“ کے لیے بھیجا گیا مضمون مقالہ نگار کی اپنی تحقیق اور وضع نتائج پر مشتمل ہونا چاہیے۔

☆ غیر شائع شدہ مضامین ارسال کریں۔ جو مضمون کسی اور جگہ اشاعت کے لیے بھیجا گیا ہو وہ ”محاکمہ“ کے لیے بھیجنے سے گریز کیا جائے۔

☆ مضمون بھیجنے وقت اس کے غیر مطبوعہ ہونے کی تصدیق کر دیں۔

☆ مقالہ ایم ایس ورڈ (MS WORD) جمیل نوری نستعلیق فونٹ سائز 16 میں کمپوز ہو اور بذریعہ ای میل درج ذیل ای میل ایڈریس پر روانہ کیا جائے۔ ارسال کردہ مضمون کی پی ڈی ایف قبول نہیں کی جائے گی۔

muhakama@uskt.edu.pk

☆ مقالے کے پہلے صفحہ پر دائیں جانب مقالہ نگار کے نام کے بعد مقالہ نگار کا عہدہ اور انسٹی ٹیوشن / ادارہ اور شہر کا نام درج کیا جائے۔ عنوان مقالہ اور اس کے بعد انگریزی زبان میں زیادہ سے زیادہ دو سو الفاظ پر مشتمل اس کا ملخص ہونا چاہیے۔

☆ متن میں مستند حوالہ جات کا اہتمام کیا جائے۔

☆ تمام حوالہ جات کی تفصیل مقالے کے آخر میں درج کی جائے۔

☆ تمام حوالہ جات / ماخذ شکا گوانداز کے مطابق درج کیے جائیں۔

☆ کتب کا اندراج اس انداز سے کیا جائے: مصنف کا نام، عنوان کتاب، شہر: ناشر ادارہ، سن اشاعت، صفحہ نمبر



علمی و تحقیقی مجلہ ”محاكمه“ یونیورسٹی آف سیالکوٹ

ISSN(Online): 2790-5861, ISSN (Print): 2790-5853

☆ مجموعہ مقالات کا اندراج درکار ہو تو: محقق کا نام، عنوان مضمون، مضمولہ یعنی جس مجلے یا کتاب میں شامل ہے اس کا نام، مرتب کا

نام، شہر: ناشر ادارہ، سن اشاعت، صفحہ نمبر

☆ انٹرنیٹ، آن لائن اور دستاویز کا اندراج درکار ہو تو: <http://www.muhaakama.uskt.edu.pk>

☆ ”محاكمه“ میں وہی مضامین شائع کیے جائیں گے جو تبصرہ نگاروں (Reviewers) کے ذریعے قابل اشاعت قرار دیے جائیں

گے۔

☆ نگارشات اس ای میل پر ارسال کیجیے: muhaakama@uskt.edu.pk

☆ ویب سائٹ: www.muhaakama.uskt.edu.pk

اہم نوٹ:

علمی و تحقیقی مجلہ ”محاكمه“ یونیورسٹی آف سیالکوٹ میں شائع ہونے والے مقالات تحقیق پر مبنی ہوتے ہیں اس لیے مقالہ

نگار کی آراء سے ادارے کی انتظامیہ کا متفق ہونا ضروری نہیں ہے۔



مدیر کے قلم سے

مجلہ ”محاکمہ“ یونیورسٹی آف سیالکوٹ کے شعبہ اردو کاشش ماہی علمی اور تحقیقی مجلہ ہے جو آن لائن جاری کیا جا رہا ہے۔ یہ مجلہ ادارہ برائے اعلیٰ تعلیم (HEC) سے ”Y“ کیٹیگری میں منظور شدہ ہے اور قواعد و ضوابط کے مقررہ معیار کے مطابق شائع کیا جاتا ہے۔ تحقیق و تنقید کے ساتھ ساتھ علم و ادب کی راہیں کشادہ تر ہوتی جا رہی ہیں۔ تحقیقی نتائج میں تنوع اذہان کے ارفع و اعلیٰ ہونے کی دلیل ہے۔ یونیورسٹی آف سیالکوٹ کا اردو مجلہ ”محاکمہ“، جلد سوم کا شمارہ اول (VOL:3-ISSU:1) آپ کے سامنے جلوہ فگن ہے۔ اردو زبان و ادب میں تحقیق و تنقید کی روایت جاری ہے۔ سکالرز نے نتائج اور نئی سفارشات کے جواہر تراش رہے ہیں۔ مجلہ ”محاکمہ“ ان کی تحقیق و تنقید کو قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہوئے انہیں پروان چڑھانے میں بھرپور کردار ادا کرنے کا عزم کیے ہوئے ہے۔ اس طرح تحقیق و تنقید کی راہیں کشادہ ہوں گی اور موضوعات کا دامن وسعت اختیار کرے گا۔ محقق اپنی صلاحیتوں اور توانائیوں کی بدولت جو بھی شہ پارہ تخلیق کرتا ہے وہ اپنے اندر بے پناہ علمی اور ادبی قوت اور اثر رکھتا ہے۔ اردو زبان و ادب کے ارتقاء میں وہ تخلیق کلیدی کردار حاصل کر لیتی ہے۔ مجلہ ”محاکمہ“ یونیورسٹی آف سیالکوٹ کے ذمہ داران کا نصب العین ہے کہ اردو زبان و ادب کی ترویج میں بھرپور کردار ادا کیا جائے۔ یہ عزم تحقیقی صلاحیتوں کے ذریعے قارئین کو علمی و ادبی شعور سے بہرہ ور کرے گا تاکہ موجودہ نسل بھی علمی شعور سے سرشار ہو۔ اس طرح موجودہ انسانیت کے لیے علم و ادب کے نئے زاویے پروان چڑھیں گے اور آنے والی نسلوں کے لیے روشنیوں کے مینار بھی استوار ہوں گے۔ اسکالرز اپنے نتیجہ خیز مقالہ جات ”محاکمہ“ کے پلیٹ فارم پر OJS کے ذریعے ارسال کریں۔ ای میل کے لیے muhakama@uskt.edu.pk استعمال کیجیے۔ اپنا مقالہ بھیجنے سے پہلے ہدایات کا بغور مطالعہ کر لیجیے۔ ”محاکمہ“ کے ریویوزر کی مستند ٹیم کو مقالہ بھیج کر اس کی جانچ کرائی جاتی ہے۔ مثبت رپورٹس کی شرط پوری ہونے پر ہی مقالہ کو قابل اشاعت قرار دیا جاتا ہے۔ انشاء اللہ ”محاکمہ“ مستند اور معیاری تحقیق فراہم کرنے میں بھرپور ذمہ داری ادا کرے گا۔ شکریہ

مدیر



فہرست

نمبر شمار	نام	عنوان	صفحہ
01	سائرہ بانو، ڈاکٹر ظفر احمد	ادب برائے زندگی کا تصور	09
02	محمد سلیم سرور، ڈاکٹر عنبرین تبسم شاکر جان، سیدہ فرح امیر	اردو ناول: محمد حفیظ خان کے ناول ”کرک ناتھ“ کا جنسی تناظر میں تجزیاتی مطالعہ	22
03	محمد فیضان عادل، پروفیسر ڈاکٹر عمران ظفر	”گنجی بار“ کی ثقافت کے تناظر میں ”مانگی ہوئی محبت“ کا مطالعہ	42
04	ڈاکٹر عمران ازفر	بیسویں صدی کا عالمی سیاسی تفاعل اور روسی ہیبت پرستی (جدلیاتی مطالعہ)	57
05	ڈاکٹر محمد رمضان	”بانگ درا“ کی پہلی اشاعت میں، تاخیر کے اسباب کا تحقیقی مطالعہ	78
06	ڈاکٹر عثمان غنی	سفر نامہ ”ملکوں ملکوں دیکھا چاند“ کا تنقیدی و اشاریاتی جائزہ	87
07	ڈاکٹر سائرہ ارشاد، عاصمہ	نمک کا جیون گھر: تہذیبی شناخت کی بازیافت	97
08	ڈاکٹر رفعت چوہدری، ڈاکٹر محمد افضال بٹ	علامہ اقبال کی نظر میں اسلامی نظریات کے جدید سائنس اور مغربی تہذیب پر اثرات (تحقیقی جائزہ)	108
09	ڈاکٹر اللہ یار، ڈاکٹر محمد ارشد اویسی	عصمت چغتائی کے ناولوں میں ممکنہ رجحانات	122
10	ڈاکٹر طاہر عباس طیب زیبا گلزار	افتخار عارف کی غزلوں میں کر بلا بطور عصری استعارہ	134
11	منیر عباس سپر، صفیہ بی بی	طاہرہ اقبال کے ناول ”گراں“ میں پوٹھوہاری ثقافت کے عناصر	154
12	شیمم اختر، ڈاکٹر سمیرا اعجاز	اردو میں کرداری افسانے کی روایت	176
13	ڈاکٹر قدیر انجم باجوہ ڈاکٹر حنا کنول	محمد حسین آزاد کی تدوینی خدمات دیون ذوق کے آئینے میں	188



علمی و تحقیقی مجلہ ”محاكمہ“ یونیورسٹی آف سیالکوٹ

ISSN(Online): 2790-5861, ISSN (Print): 2790-5853

195	”مدوجزر اسلام“: عصری معنویت اور اثرات	ڈاکٹر گل احمد	14
210	مجید امجد کی نظموں کے انگریزی تراجم، ایک جائزہ	ڈاکٹر ندیم عباس اشرف	15